

Chambre des Représentants

SESSION 1968-1969.

12 MARS 1969.

PROPOSITION DE LOI

modifiant l'article 1^{er}, deuxième alinéa, de la loi du
15 juillet 1960 sur la préservation morale
de la jeunesse.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 15 juillet 1969 sur la préservation morale de la jeunesse dispose, en son article 1^{er}, deuxième alinéa, que : « dans les salles de danse et dans les débits de boissons pendant qu'on y danse, l'accès est interdit aux mineurs non mariés de moins de 18 ans, non accompagnés de leur père, mère, tuteur, ou de la personne à la garde de laquelle ils ont été confiés par décision judiciaire ».

Cette interdiction s'applique également aux endroits où l'on ne danse qu'occasionnellement, les kermesses villageoises, par exemple.

Faut-il interdire les dancings aux moins de 18 ans ? Nous ne le croyons pas.

C'est, en effet, précisément entre 16 et 18 ans que les jeunes gens, et surtout les jeunes filles aiment danser.

Les jeunes des milieux populaires n'ont souvent comme distraction que le cinéma et la danse. Et la loi les prive de cette dernière.

Les jeunes de différents milieux, et surtout les plus aisés, en sont arrivés à se grouper et à organiser dans des maisons privées des réunions où l'on danse. Ces soirées échappent à tout contrôle.

Les jeunes des milieux les plus populaires n'ont pas ces mêmes possibilités. Ils transgressent la loi et sont surpris par des contrôles de police. Il s'ensuit qu'un grand nombre d'entre eux font l'objet de dossiers auprès du juge des enfants. Alors qu'ils n'ont fait que céder au désir de danser, qui, il faut bien le dire, est bien de leur âge.

Aussi, croyons-nous que le moment est venu de modifier la loi et de permettre aux jeunes gens et aux jeunes filles d'aller danser dès l'âge de 16 ans.

G. CUDELL.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1968-1969.

12 MAART 1969.

WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 1, tweede lid, van de wet
van 15 juli 1960 tot zedelijke bescherming
van de jeugd.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het tweede lid van artikel 1 van de wet van 15 juli 1960 tot zedelijke bescherming van de jeugd bepaalt dat de aanwezigheid in danszalen en drankgelegenheden terwijl er gedanst wordt, is verboden voor elk ongehuwd minderjarige beneden de achttien jaar, indien deze niet vergezeld is van zijn vader, zijn moeder, zijn voogd of de persoon aan wiens bewaking hij is toevertrouwd.

Dit verbod geldt eveneens voor de plaatsen waar slechts bij gelegenheid wordt gedanst, zoals b.v. bij dorpskermis-sen.

Moet aan de jongeren beneden 18 jaar de toegang tot dancings worden verboden ? Wij menen van niet.

Het is immers juist op de leeftijd van 16 tot 18 jaar dat de jongeren, en vooral de meisjes, gaarne dansen.

Bioscoopbezoek en dansen zijn vaak het enige verzet van de volksjeugd. En de wet ontzegt haar het dansen.

De jongeren uit diverse milieus, vooral de meest gegoe-den, zijn ertoe gekomen zich te groeperen en in particuliere huizen partijtjes te organiseren waarop gedanst wordt. Die avondpartijtjes vallen onder generlei toezicht.

De jongeren uit de meest bescheiden volksmiddens beschikken niet over dezelfde mogelijkheden. Zij overtreden de wet en worden dan betrapt als de politie controle uit-oefent. Daaruit volgt dat velen hunner een dossier hebben bij de jeugdrechter, hoewel zij toch maar voldaan hebben aan hun danslust die op hun leeftijd ontegenzeggelijk nor-maal is.

Wij menen dan ook dat het ogenblik gekomen is om de wet te wijzigen en de jongeren, meisjes en jongens, toe te staan vanaf de leeftijd van 16 jaar te gaan dansen.

H. — 339.

PROPOSITION DE LOI

Article unique.

A l'article 1^{er}, deuxième alinéa, de la loi du 15 juillet 1960 sur la préservation morale de la jeunesse, les mots « dix-huit ans » sont remplacés par les mots « seize ans ».

28 février 1969.

WETSVOORSTEL

Enig artikel.

In artikel 1, tweede lid, van de wet van 15 juli 1960 tot zedelijke bescherming van de jeugd worden de woorden : « achttien jaar » vervangen door de woorden « zestien jaar ».

28 februari 1969.

G. CUDELL.

J. VAN WINGHE.

E. CLOSE.